



FUNDACIÓN CLEC
OFICINA REGIONAL PARA
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
中外语言交流合作中心
拉丁美洲和加勒比地区中心

CENTRO DE COOPERACIÓN PARA ENSEÑANZA INTERNACIONAL DEL IDIOMA CHINO

International Congress on Chinese Language Teaching in Latin America and the Caribbean

Location: Hotel Diego de Almagro Providencia (Pio X 2530, Providencia, Santiago, Chile) and Virtual vía Zoom Webinar

Chile time (GMT-4)

Hybrid format: Mandatory **registration** for the online and in-person event
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_ZLKmb34YRNGrOvg1NhnuTg

Informations: <https://fundacionclec.org/en/international-congress-on-chinese-language-teaching-in-latin-america-and-the-caribbean/>

Thursday, September 5^h, 2024

08:30 - 09:00 Registration and Accreditation

09:00 - 10:00 Opening and Welcome Remarks

- Roberto Lafontaine. Director of the CLEC Foundation Regional Office for Latin America and the Caribbean.
- Eduardo Frei Ruiz Tagle. Former President of Chile.
- Claudia Peirano. Rectora Nacional Universidad Santo Tomás. Chile
- María Angélica Mena Silva, Coordinator of the Strategic Area Learning for the 21st Century, Ministry of Education of Chile.
- Xu Yunzhe. Primera Secretaria, Encargada de los asuntos culturales y educativos de la Embajada de la R.P. China.
- Ruan Huiqiao. Deputy Director of the CLEC Foundation – Regional Office for Latin America and the Caribbean.

10:00 - 10:40 Charla Magistral Profesor Wang Tao. Beijing International Studies University. “The Application of a Chinese Audio-Visual Corpus Based on AI Technology”

10:40 - 11:10 Coffee Break

11:10 - 13:00 Themed table 1: Innovative Methodologies in the Teaching of the Mandarin Chinese Language

- Lecture 1: 11:10 - 11:28

Janine Renée Lutchman. The University of the West Indies St. Augustine Campus. Trinidad y Tobago. “Transforming the Classroom: The Role of ICT in Chinese Language Education in the Caribbean”. English. Online.

- Lecture 2: 11:28 - 11:46



Freddy Felipe Fredes Sandoval. Confucius Institute of the Pontificia Universidad Católica de Chile. Chile. "Contrastive Analysis in the Teaching of Mandarin Chinese to Spanish Speakers: Proposals for the Teaching of Grammar and Phonetics". Spanish.

- Lecture 3: 11:46 - 12:04

Baobao Ma 马抱抱. Universidade Federal de Goiás (UFG). Brasil 巴西戈亚斯联邦大学. "Rhyming Words to Remember Chinese Vocabulary 韵语助记中文词汇". 中文. Online.

- Lecture 4: 12:04 - 12:22

Ren Zhe 任喆. Chinese Language School of the Benevolent Society of Colonia China in Chile 智利智京中华会馆中文学校. Chile. "Cultural Interaction: New Ideas for Teaching Chinese 文化交融——中文教学方法的新思路." 中文.

- Lecture 5: 12:22 - 12:40

Pablo Rojas Paredes. Confucius Institute Universidad de Mayor de San Simón. Bolivia. "Chance or Reality between the Linguistic Links of Mandarin Chinese and the Quechua Language". Spanish. Online

Q&A & Closing: 12:40 - 13:00

13:00 - 14:30 Lunch break

14:30 - 16:00 Themed table 2: Development of Didactic Materials and Technological Resources.

- Lecture 1: 14:30 - 14:48

Qianchao Li. University of Barcelona. Spain. "Challenges and proposals in the creation of Chinese textbooks for Spanish-speaking students". Spanish. Online.

- Lecture 2: 14:48 - 15:06

Leonidas Hernán Valenzuela Castillo. Claudio Arrau León Bicentennial High School in Coihueco. Chile "Creation of a booklet to understand the main components of Chinese calligraphy". Spanish.

- Lecture 3: 15:06 - 15:24



Patricia Pérez-Albela Stuart. Confucius Institute Pontificia Universidad Católica del Peru. Peru. "Execution of a Virtualization Project for Mandarin Chinese courses". Spanish.

- Lecture 4: 15:24 - 15:42

Andrea Mella Figueroa. CLEC Foundation Regional Office for Latin America and the Caribbean. "Teaching Mandarin Chinese for seniors (aged 60 and over). The case of Alzheimer's patients". Spanish.

- Lecture 5: 15:42 - 16:00

Andrés Leonardo Ibáñez Añasco. Instituto Oriental LATAM. Chile. " Board game 牛逼 Niubi". Spanish.

16:00 - 16:30 Coffee Break

16:30 – 18:00 Themed table 3: Experiences and Good Practices in the Teaching of Mandarin Chinese and Mandarin Chinese Teacher Training in Latin America and the Caribbean

- Lecture 1: 16:30 - 16:48

Jiaming Bai. Confucius Institute University of La Frontera. Chile. "Shared Experiences in the Teaching of Pinyin and Chinese Characters in the Spanish-Portuguese Region from Scratch (西葡语地区零基础阶段拼音与汉字协同交融教学经验分享)". 中文.

- Lecture 2: 16:48 - 17:06

Agustina Sztelmak Agosteguis. University of Salamanca. Spain. "Analysis of the Teaching of Chinese in Spanish Speakers of Argentina and Spain". Spanish. Online.

- Lecture 3: 17:06 - 17:24

Yang Guang 杨光. Federal University of Rio Grande do Sul (UFRGS). Brazil "Didactic Design and Practical Experience of Chinese Language and Culture Programs for Chinese Overseas High School Students 面向海外中学生的中国语言文化课程教学设计及实践经验". 中文. Online.

- Lecture 4: 17:24 - 17:42

Zhang Qi. Confucius Institute of the University of Buenos Aires. "Teacher Training at the Confucius Institute of the University of Buenos Aires" Argentina.



-
- Lecture 5: 17:42 - 18:00

Vinicius Laurentino. Federal University of Paraná (UFPR). Brazil. "The Contribution of the Extension Project "Celin - More Languages!" in the Democratization of Language Teaching". Portuguese. Online.

18:00 Q&A and Closing.

Friday, September 6^h, 2024

08:15 - 08:30 Registration and Accreditation

08:30 - 10:00 Themed table 4: Role of Culture in the Teaching and Learning of the Mandarin Chinese Language

- Lecture 1: 08:30 – 08:48

Sarai Santana Miramontes. Autonomous University of Baja California. Mexico. "Proposals for learning the cultural competence of Chinese as a foreign language in Spanish speakers". Spanish. Online.

- Lecture 2: 08:48 – 09:06

Ehn Chun Kao Álvarez. Bicentennial High School of Technical Excellence Puente Ñuble. Chile. "The Importance of Chinese Pop Culture in the Teaching-Learning Process of Mandarin Chinese". Spanish.

- Lecture 3: 09:06 – 09:24

Brania Naomi Martínez Patiño. Centro Cultural Hanyu Student. México. "The Permanence of Historical & Cultural Linage: Breaking the language barrier through storytelling.". English. Online.

- Lecture 4: 09:24 – 09:42

Wang Hanrui 王寒蕊. 西北师范大学. Argentina. "Study of Culture Teaching Strategies in Chinese Classrooms Based on Teacher Interviews - The Case of the Franklin Institute of Argentina 《基于教师访谈的华文课堂文化教学策略研究——以阿根廷富兰克林教育机构为例》". 中文. Online.

- Lecture 5: 09:42 – 10:00

Igor Silva de Souza. Mariana Peluso de Araujo. CEPT Leonel de Moura Brizola. Brazil.



"Building bases to expand frontiers: elaboration of didactic materials for the teaching of Chinese History". Portuguese. Online.

10:00 - 10:30 Coffee Break

10:30 - 13:00 Themed table 5: Challenges and Strategies in the Management and Direction of Mandarin Chinese Educational Institutions

- Lecture 1: 10:30 - 10:45

Patricio Conejero. Confucius Institute of the University of Buenos Aires. Argentina. "Data, results and assessments 15 years after the creation of the Confucius Institute of the University of Buenos Aires". Spanish.

- Lecture 2: 10:45 – 11:00

Maribel Temoche Cortez. Confucius Institute Pontificia Universidad Católica del Perú. Peru. "Promotion and Sustainability in the Teaching of Mandarin Chinese in Latin America and the Caribbean: Challenges and Strategies for Efficient Management" Confucius Institute PUCP Case. Spanish.

- Lecture 3: 11:00 – 11:15

Qin Ling. Confucius Classroom at Dominica State College. Dominica. "Chinese Language Promotion Strategies of Confucius Institutes in the Context of Very Different Co-Established Institutions ---- The Confucius Classroom at Dominica State College. Dominica as a Case Study 共建机构差异较大背景下的孔子学院中文推广策略 ---- 以多米尼克国立大学孔子课堂为例. 中文. Online.

- Lecture 4: 11:15 – 11:30

Kuok Wa Bye Bye. Confucius Institute of the University of Costa Rica. Costa Rica. "The Cultural and Linguistic Diffusion of Chinese: The Case of the Confucius Institute of the University of Costa Rica". Spanish. Online.

- Lecture 5: 11:30 – 11:45

Jinyu Xie 谢谨羽. Universidade Federal Fluminense (UFF). Brazil. "The Challenges of Confucius Institutes in Promoting Chinese Teaching Practices in Brazilian Primary and Secondary Schools - The Case of Portuguese-Chinese Bilingual Secondary Schools in Rio de Janeiro 孔子学院在推动巴西中小学中文教育实践中的挑战——以里约葡中双语高中为例". 中文.



- Lecture 6: 11:45 – 12:00

Marcela Salgado. Ministry of Education of Chile (MINEDUC). “Teaching and learning Mandarin Chinese in public schools 2004-2024”. Spanish.

- Lecture 7: 12:00 – 12:15

Lilian Espinoza. Confucius Institute of the University of Santo Tomás Chile. “From the Traditional Classroom to the Virtual Classroom: An Opportunity for Learning Mandarin Chinese” Spanish.

- Lecture 8: 12:15 – 12:30

Jeisy Díaz Fernández. Confucius Institute of the University of Havana. Cuba. "The Confucius Institute of the University of Havana as China's cultural ambassador in Cuba: 15 years of contributions to the promotion of the Mandarin Chinese language". Spanish.

- Lecture 9: 12:30 – 12:45

Changqing Xu. Confucius Institute, Autonomous University of Yucatan. Promoting the high-quality development of Confucius Institutes: connotation, characteristics and selection of path. 中文.

- Lecture 10: 12:45 – 13:00

Juan José Negroni. Universidad Santo Tomás Chile. “Effects of teaching Chinese in Engineering”. Spanish.

13:10 – 13:30 Closing ceremony and closing remarks.

Contact:

contacto@fundacionclec.org